

SLEKOVEC ALEKSANDER
NAZORJEVA 15
IZOLA

MANDRAČ

CENA 50 SIT

POŠTNINA PLAČANA PRI POŠTI 66310 IZOLA - ISOLA



foto orlando

ZAKAJ DEZINFORMACIJE O MEHANU ?

(Mef) *Slovenci smo narod individualistov, Istrani pa so naša ekstremna oblika, zato ni nič čudnega, da nekateri pravijo, da bi bila Izola Las Vegas, če bi zavist gorela.*

Zato se pogovori venomer sukajo okrog tega, komu gre slabo, kdo bo zdaj zdaj šel k vragu, kdo krade, kdo slepari, kdo je zafural vse skupaj ipd. In tudi če komu uspe, da se dvigne iz povprečja revščine, se takoj začnejo govorice o tem, da je to storil na račun nekoga drugega ali celo vseh nas. To velja za zasebni sektor pa tudi za velike tovarne. Po Opremi in Delamarisu so v zadnjem času zaokrožili podobni glasovi o Mehanu, nekdanjem ponosu izolskega gospodarstva, ki se zdaj že nekaj časa trudi, da bi ohranil pri življenju zanimivo proizvodnjo in kar precej delovnih mest.

Najprej je bilo slišati, da gre Mehano v stečaj, potem, da so ga zlomile kurzne razlike in na koncu so vsevedi ugotovili, da je trgovina Mehanoland zaprla vrata.

O tem, kako so s svojim poslovanjem zadovoljni v Mehanu pišemo na tretji strani, na tem mestu pa se zadovoljimo z informacijo, da Mehano še zdaleč ni v stečaju, da delavci redno prejema-jo plače, da se finančno konsolidirajo in da trgovine niso zaprli po lastni želji ampak po odločitvi partnerja.

Če to vemo, potem si moramo zastaviti vprašanje, čigav interes je širjenje takšnih dezinformacij. Praksa v Sloveniji je že taka, da se skuša najprej na različne načine zmanjšati vrednost določene firme, zato, da je potem njen nakup, oziroma lastninjenje, cenejše. Koga v Izoli bi lahko zanimal nakup Mehana je težko reči, sposobni pa sta ga dve ekonomsko politični opciji, ki se v tem našem mestu že nekaj časa spopadata za ekonomsko prevlado. Katera od njiju je začela to akcijo čenč in nepreverjenih govoric pa seveda ne bomo nikoli izvedeli.

GRAMAR

NOVOGRADNJE, ADAPTACIJE
ZUNANJE UREDITVE

tel.: 066 / 70-728, 70-328, 70-329 (fax)



eureka

klasika v modi in
sproščenost v oblačilih

Izola
Sončno nabrežje 14
tel.: 65 646

vreme?

dež, nato izboljšanje

136

5. oktober
1995

PTT's NOT DEAD je vaša rubrika spoštovani bralci. V njej objavljamo vaša pisma, reakcije, odgovore in vse drugo, kar vas vzpodbudi k pisanju na naš naslov. Seveda pričakujemo, da boste pri tem uvideno kratki do drugih (največ 45 tipkanih vrstic) ter seveda prijazni v skladu z zakonom. Hvala.

ŠE O RIBIŠTVU

V izjavi za javnost g. Marlon Kovačič (objavljeni v 134. št. časopisa Mandrač z dne 21.9.1995 in Sobotni prilogi Dela, Pisma bralcev z dne 23.9. 1995, naslov članka: Morski ribiči želijo tak položaj kot kmetovalci) v imenu Organizacijskega odbora pri vodstvu Regionalnega odbora SKD za Slovensko Istro v osmih točkah zavrača novinarsko poročilo g. Borisa Šuligoja in pri tem netočno navaja ravnanje Odbora DZ za kmetijstvo in gozdarstvo pri pripravi seje za 15. september 1995 v Izoli.

O zgoraj navedeni izjavi so člani Odbora DZ za kmetijstvo in gozdarstvo govorili na seji, dne 27. septembra in zaradi objektivne obveščenosti javnosti zadolžili vodstvo odbora in njegove strokovne službe, da pripravi ustrezno obrazložitev.

Prvič je odbor o problematiki morskega ribištva razpravljal na 34. seji, dne 7.3.1995 in sprejel tudi nekaj sklepov za čimprejšnjo razrešitev problemov na tem področju. Na 39. seji, dne 6.6., je odbor sklenil, da bo naslednja seja odbora 24.7.1995 v Izoli z namenom seznaniti se z realizacijo omenjenih sklepov odbora. Žal je odbor moral že sklicano sejo preklicati zaradi nadaljevanja seje Državnega zbora in hkrati nepreklicno določil 15. september 1995 kot datum seje v Izoli z ribiško tematiko. Na 41. seji odbora, dne 12. septembra 1995 so bili prisotni tudi predstavniki Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Na tej seji smo preverili, ali se bodo najodgovornejši ljudje iz MKGP udeležili 42. seje odbora dne 15.9.1995 v Izoli. Ob tej priložnosti smo izvedeli za delovni obisk ministra dr. Jožeta Osterca, ki je za dan ob isti uri organiziral regijski odbor SKD za Slovensko Istro v Izoli.

Ker smo želeli, da bi bil na seji Odbora DZ za kmetijstvo in gozdarstvo osebno navzoč tudi minister dr. Osterc, smo preverili možnosti predstavitve že do-

govorjene seje odbora. Ker do pričetka jesenskega zasedanja Državnega zbora ni bilo več prostega termina, smo ostali pri določenem datumu. Ob tem poudarjamo, da se je odbor celo z glasovanjem odločil o predstavitvi datuma seje. Rezultat glasovanja je bil: 2 člana sta glasovala ZA, 5 članov je glasovalo PROTI (Dokazi o vseh navedbah so zapisniki odbora, magnetogrami in tonski posnetki navedenih sej). Pričakovali smo, da bo minister dr. Osterc našel čas, da bo na seji sodeloval vsaj nekaj časa (iz tonskega 41. seje, dne 12.9.1995 izhaja, da se bo dr. Osterc udeležil seje ali vsaj zagotovil udeležbo odgovornih ljudi iz MKGP, ki bodo kvalificirano zastopali stališča ministrstva oziroma vlade RS do slovenskega morskega ribištva. Odsotnosti predstavnikov MKGP, vključno z ministrom dr. Ostercem na seji odbora v Izoli ne moremo opravičiti.

Tudi izjava za javnost izpod peresa Marlona Kovačiča, ki jo je zapisal v imenu regijskega odbora SKD takega ravnanja ne more opravičiti. Z opisanim potekom dogodkov pri pripravi seje Odbora DZ za kmetijstvo in gozdarstvo za 15. september 1995 zavračamo navedbe v izjavi za javnost Marlona Kovačiča, posebej še v tistih trditvah, ko poskuša nastalo situacijo pripisati Odboru DZ za kmetijstvo in gozdarstvo. Še posebej zavračamo v drugem odstavku 6. točke te izjave izrečeno sodbo, navajam: "Dati prednost udeležbi na seji Odbora za kmetijstvo pri DZ, ki je bila sklicana 6.9.1995 kljub opozorilu kabineta ministra za kmetijstvo, da ima dr. Jože Osterc 15.9.1995 že dogovorjene obveznosti, pomeni imeti razdiralen odnos do problema ribičev in ribištva ter nespoštovanje nosilcev gospodarske ribiške dejavnosti in političnega življenja v Slovenski Istri", saj je netočna in zlonamerna.

Jože Protner

Obvestilo za javnost

Na 5. seji izvršilnega odbora Socialdemokratke Slovenske Istre (stranka SDSS), smo pregledale dosedanje aktivnosti in naloge, ki nas še čakajo do konca leta 1995. Budno smo spremljale in spremljamo problematiko univerzalnega otroškega dodatka in menimo, da univerzalni otroški dodatek ne bo ustavil padanja natalitete pri Slovencih. Če bi hoteli ta problem uspešno rešiti, bi moral otroški dodatek biti zasnovan na naslednjih načelih:

- Vsi otroci, ki so državljani Slovenije, so upravičeni do otroškega dodatka.
- Pri določanju višine otroškega dodatka je pomemben finančni status družine

- Družina z enim otrokom ima pravico do otroškega dodatka do petega leta otrokove starosti.

- Z vsakim naslednjim otrokom se otroški dodatek krepko poveča in čas prejemanja se podaljša do konca otrokovega šolanja.

- V družini s tremi ali več otroki lahko mati ali oče ostane doma, država pa zagotavlja sredstva za pokojninsko, invalidsko, zdravstveno in socialno zavarovanje.

- Materi se pri upokojitvi prizna dve leti delovne dobe za vsakega otroka, očetu z dvema ali več otroki pa se delovni pokojnini doda določen znesek. S tem pa se ukinejo vse dosedanje ugodnosti in se vzpostavi sistem enakega obravnavanja vseh državljanov R Slovenije, ki se odločajo za družino. Podpiramo vsakršno podaljšanje porodniškega dopusta!

Ostro smo protestirale in protestiramo proti visokim cenam kanalščine in vode v mestni občini Koper!!

Večina javnih služb v Sloveniji (Elektrogospodarstvo, Telekom, RTV Slovenija...) ima enako ceno za vodo in kanalščino? Ali ni tudi tukaj upravičena solidarnost!!!

Koper, dne 2.10.1995

Socialdemokratke Slovenske Istre

Salon za nego telesa Izola, Smrekarjeva 12

Vam nudi več vrst masaž, ki na neboleč, zdrav in prijeten način pomagajo pri odpravljanju:

- **odvečne teže** (hujšanje brez lakote)
- **nadležnega celulitisa**
- **napietosti in slabega počutja**

Nudimo pa še:

- **aroma terapijo**
- **masaže obraza z osvežilnimi maskami**
- **protibolečinske terapije**
- **depilacijo**
- **pedikuro**

Ne zanemarite svojega zdravja in zunanjega videza, poskrbite za svojo lepoto in dobro počutje.

Pričakujemo Vas v salonu **Venus** v Izoli, Smrekarjeva 12, Tel.: 64-131



Venus

MOLK ALI TIŠINA?

Za aktualno dogajanje v občinski palači in okolici bi lahko rekli, da je še najbolj podobno vreščanju v sobi gluhonemih. Če bi v prostore občinske uprave v teh dneh vstopil nekdo, ki je bil odsoten vsaj kakšno leto bi verjetno dobil občutek, da v tej občini vse stvari potekajo brez posebnih zapletov. Seveda kaj takega še zdaleč ne drži, saj se ta občina sooča s povsem istimi problemi kot pred desetimi meseci, le da so občani v tem obdobju, spričo ignorance odgovornih, počasi izgubili celo voljo do trkanja na občinska vrata. V mestu je namreč zavladalo nasilje, priznali to ali ne. Gre za nasilje vseh vrst, od tistega, ki ima v rokah ekonomske vzvode moči do tistega, ki ima moč zares v rokah oziroma mišicah.

Ker je razkrivanje prvega enako neplodno kot boj z njim naj se za trenutek zaustavim pri moči mišic in podobnega. Izolanka nam je pripovedovala o izolskem gradbincu, ki je njihovo skupno dvorišče spremenil v gradbišče in svoje skladišče, ki je gradbenega inšpektorja, ki so ga poklicali na pomoč, menda pričakal s pestmi, tako da je morala posredovati policija, pa se mu ni še nič zgodilo in še naprej počne isto kot prej in se posmehuje vsem, ki mislijo drugače od njega.

Izolan se je pritoževal zaradi gradbincev, ki so parkirali svoje avtomobile tam, kjer si niso upali niti domačini. Poklical je policaje, ti so prišli a tudi odšli, kršitelj pa je s posmehom pojasnil, da gradijo stanovanja za policaje in zato lahko on parkira kjer hoče.

Natančno je znano, kdo so tisti Izolani, ki s svojimi avtomobili ogrožajo vse okrog sebe, pa ne pomagajo niti ukrepi policije, na občini pa na ukrepanje z bolj konkretnimi akcijami ne pomišljajo.

Sredi starega mesta je nekdo brez vseh dovoljenj klet uredil v stanovanje in se vselil vanj, sosedje so poklicali občinske inšpektorje, sanitarno, gradbeno in urbanistično inšpekcijo, policaje in Zavod za spomeniško varstvo, pa se v šestih mesecih od takrat ni prav nič zgodilo.

Ti in takšni primeri seveda povzročajo samo eno: pri ljudeh se vse bolj utrjuje občutek, da oblasti ni in da je vseeno, kdo sedi v svetniških stolicah ali kdo je župan, saj od nikogar ne dobijo nič drugega kot kakšne dodatne obremenitve.

Svetniki in strankarski ljudje bi se tega stanja morali zavedati, sicer se prav lahko zgodi, da jih bo na naslednjih volitvah dočakala vsaj takšna ignoranca kot jo oni zdaj namenjajo občanom.

Iz pristrankarskih vrst je sicer slišati, da se stranke sestajajo, da koalicija kuha, da opozicija meša, a je to vse skupaj zgolj njihov problem. Občanom s konkretnimi problemi je čisto vseeno, kdo bo sedel v komisiji za mandatna vprašanja, če od njega in od komisije ne bo imel čisto nič. Sami sebi pač ne morete biti dovolj, spoštovani ljudje z občinske oblasti.

Drago Mislej



RIBIŠTVO JE ŠPORT

(MF)Jutranji prizori iz izolskega mandrača so zelo reprezentativni za položaj slovenskega morskega ribištva nasploh. Peterica ribičev z ribiške barke Škarpena je ob privezu prebirala serdele z nočnega ulova. Bilo jih je kakšnih 100 kilogramov, kar bi se nepoznavalcm zdelo kar lep ulov. Toda, če vemo, da je cena sardel oziroma sardonov v ribarnici, kamor jih prodajo, saj jih Delamaris ne odkupuje, od 200 - 250 tolarjev, potem je jasno, da so skupaj zaslužili nekaj več kot 20 tisočakov. Ko odštejejo nafto in krpanje mreže ostane vsakemu nekaj več kot tri tisočake. Potem pride še država s svojimi davki, občina s svojo ceno priveza in na koncu ne ostane nič.

Obisk ministra Osterca je slovenskemu ribištvu sicer namenil nekaj optimizma, vendar ga zasebni ribiči niso bili deležni prav v veliki meri, saj so strokovnjaki z ministrstva gladko zavrnili vse njihove predloge med katerimi je posebej ambiciozen tisti o neomejenem ulovu s povlečno mrežo.

Izolski zasebni ribiči so te dni še posebej jezni zaradi računov za priveze, ki so jih prejeli pred kratkim. Cena njihovih privezov gre čez 100 tisočakov, bolj kot to pa jih moti dejstvo, da oni morajo priveze plačati, Riba pa svojih privezov menda ne plača. Za ponedeljek napovedujejo protestni zbor, ampak takih so imeli že nekaj, pa se ni zgodilo prav nič.



POSLOVNI PROSTORI

OBČINA IZOLA

Komisija za oddajo poslovnih prostorov

Komisija občine Izola za oddajo poslovnih prostorov razpisuje na podlagi sklepa župana št. 363-41/95 z dne 24.08.1995 ter Pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (ur. objave št. 2/94 in 19/94) in statutarne sklepa občine Izola št. 013-3/94 z dne 23.12.1994

JAVNI RAZPIS

z zbiranjem pisnih ponudb za oddajo v najem poslovnih prostorov v Izoli,

1. Manziolijev trg št. 2

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Manziolijev trg št.2 Izola, last občine Izola, v izmeri 52,53 m².

Dejavnosti, ki se po odloku o poslovnih prostorih v občini Izola Uradne objave dne. 27.09.92 lahko opravljajo so: vse vrste storitvenih dejavnosti, ki nudijo storitve posameznemu naročilu, obrtne delavnice, ki uporabljajo pretežno ročno delo in ki imajo istočasno prodajni prostor, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi, 68.498,00 SIT

- za banke, agencije, slastičarne, zavarovalnice, predstavništva 81.504,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

2. Malija št. 62

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Malija 62, Malija, last občine Izola, v izmeri 156,43 m². Dejavnost, ki se po odloku o poslovnih prostorih v občini Izola Uradne objave 27.09.92 lahko opravlja je: gostinstvo.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je: 209.401,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

3. Gregorčičeva št. 40

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Gregorčičeva 40, Izola, last občine Izola, v izmeri 34,96 m².

Dejavnosti, ki se po odloku o poslovnih prostorih v občini Izola Uradne objave dne. 27.09.92 lahko opravljajo so: vse vrste storitvenih dejavnosti, ki nudijo storitve posameznemu naročilu, obrtne delavnice, ki uporabljajo pretežno ročno delo in ki imajo istočasno prodajni prostor, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo.

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi, 38.677,00 SIT

- za trgovine z živilskimi proizvodi, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo in druge deficitarne dejavnosti 36.190,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

4. Smrekarjeva 21

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Smrekarjeva 21, Izola mesto, last občine Izola, v izmeri 31,81 m².

Dejavnosti, ki se po odloku o poslovnih prostorih v občini Izola Uradne objave 27.09.92 lahko opravljajo so: vse vrste storitvenih dejavnosti, ki nudijo storitve posameznemu naročilu, specializirane prodajalne vseh vrst, obrtne delavnice, ki uporabljajo pretežno ročno delo in ki imajo istočasno prodajni prostor, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo,

foto in druge umetniške ateljeje, videoteka.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi 37.795,00 SIT

- za trgovine z živilskimi proizvodi, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo in druge deficitarne dejavnosti 35.532,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

5. Gorkijeva ulica št. 14

Predmet oddaje je neurejen poslovni prostor v pritličju stavbe Gorkijeva ulica št.14, Izola, last občine Izola, v izmeri 33,47 m².

Dejavnosti, ki se po odloku o poslovnih prostorih v občini Izola Uradne objave 27.09.92 lahko opravljajo so: vse vrste storitvenih dejavnosti, ki nudijo storitve posameznemu naročilu, obrtne delavnice, ki uporabljajo pretežno ročno delo in ki imajo istočasno prodajni prostor, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo.

Izključna cena mesečne najemnine za neurejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi 37.743,00 SIT

- za trgovine z živilskimi proizvodi, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo in druge deficitarne dejavnosti 35.362,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

6. Koprška št. 25

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Koprška ulica št.25, Izola, last občine Izola, v izmeri 69,40 m².

Dejavnosti, ki se po odloku o poslovnih prostorih v občini Izola Uradne objave 27.09.92 lahko opravljajo so: vse vrste storitvenih dejavnosti, ki nudijo storitve posameznemu naročilu, obrtne delavnice, ki uporabljajo pretežno ročno delo in ki imajo istočasno prodajni prostor, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo.

Izključna cena mesečne najemnine za neurejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi 92.086,00 SIT

- za trgovine z živilskimi proizvodi, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo in druge deficitarne dejavnosti 87.148,00 SIT

Predmet razpisa je urejeni poslovni prostor, s pogojem, da novi najemnik poravnava vložena sredstva v višini 6.522.220,00 SIT, katera se bodo poračunavala preko najemnine za poslovni prostor. Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

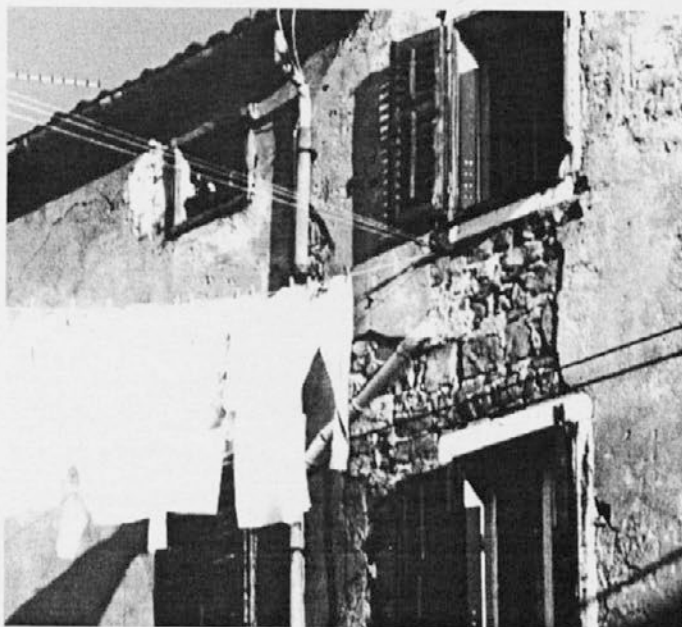
7. Ljubljanska ulica št. 43

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Ljubljanska ulica št.43, Izola, last občine Izola, v izmeri 20,94 m².

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi 22.943,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.



8. Kumarjeva št. 2

Predmet oddaje je urejen skladiščni prostor v pritličju stavbe Kumarjeva št.2, Izola, last občine Izola, v izmeri 14,57 m². Prostor je brez priključka vode in elektrike.

Izklicna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je: 12.180,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

9. Ulica Oktobrske revolucije št. 19a

Predmet oddaje je urejena garaža v pritličju stavbe Ul. Okt. revolucije 19 a, Izola, last občine Izola, v izmeri 12,00 m².

Izklicna cena mesečne najemnine za urejeno garažo je: 9.177,00 SIT

Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

RAZPISNI POGOJI

- Na razpis se lahko prijavijo domače fizične in pravne osebe. Fizične osebe se morajo izkazati s potrdilom o državljanstvu, pravne osebe pa s potrdilom o registraciji.

- Ponudba mora vsebovati program dejavnosti, ki bo izvajan v poslovnem prostoru in višino mesečne najemnine za poslovni prostor.

- Za vse poslovne prostore je potrebno izpeljati kompletni upravni postopek (lokacijsko, gradbeno in uporabno dovoljenje), katero najemnik uredi skupaj z najemodajalcem.

- Rok za zbiranje ponudb je 15 dni od dneva objave.

- Udeleženci, ki se bodo prijavili na javni razpis morajo v navedenem roku vplačati varščino v višini tri mesečne izklicne cene najemnine na žiro račun 51400-601-22449 STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o. Koper.

- Najemna pogodba mora biti sklenjena v roku 15 dni od prejema sklepa župana, o oddaji poslovnega prostora najbelsjemu ponudniku.

- V primeru, da najemnik pogodbe ne sklene v določenem roku, varščina zapade v korist občine Izola.

- Najemniku, ki na javni dražbi uspe, se vplačana varščina upošteva pri obračunu najemnine.

- Udeležencem, ki na javnem razpisu niso uspeli se varščina vrne v roku 14 dni od dneva izvedbe javnega razpisa.

- Pisne ponudbe pošljite v zaprti kovrti z oznako "JAVNI RAZPIS" na naslov: STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o., ul. 15. maja 16, 66000 Koper, skupaj s potrdilom o plačani varščini. Vse morebitne dodatne informacije dobijo zainteresirani na STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o., Cankarjev drevored 17, 66310 Izola tel. 67-646 in 67-651 ga. Slavica. Ogled poslovnega prostora je možen po dogovoru. Udeleženci bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po poteku javnega razpisa.

Župan :
dr. Mario GASPARINI

VPRAŠANJA ZA ODGOVORE

V uredništvo prejemamo celo vrsto vprašanj, pripomb in še česa, mi pa skušamo po najboljši poti dobiti ustrezne odgovore.

Z nekaterimi odgovori pa je kar precej težav, saj smo pred kratkim glasno napovedali priključitev na **plin-sko napeljavo v starem delu mesta**, kot so nam tudi povedali na Butan plinu v Izoli. Napovedani 15. september je že zdavnaj mimo, plina pa še ni in nič ne kaže, da se bo kaj kmalu zgodil. Včeraj smo brezupno skušali dobiti nekoga z Butan plina, ki bi nam lahko dal ustrezno pojasnilo, zato vprašanje zastavljamo javno, poslali pa jim ga bomo tudi po telefaksu.

Krajani iz Sončne ulice v Jagodju se pritožujejo zaradi malega **psa**, ki ga lastnik mirno pušča, da se prosto sprehaja po naselju, medtem ko imajo drugi svoje pse privezane in za ograjo. Ščene menda povzroča precej hrupa, predvsem pa si za toaletne prostore izbira vrtove redoljubnih občanov. Vprašanje smo naslovili občinski inšpekciji.

Krajani iz Jagodja tudi sprašujejo, kaj bo s **kabelsko televizijo** v njihovem naselju. Medtem so že imeli tudi razpravo o osnutku odloka o koncesijah za kabelsko TV in kot vse kaže z osnutkom niso zadovoljni. Za pojasnilo bomo vprašali pripravjalca odloka.

MARKET DANTE

Dantejeva 4, Izola (nasproti reševalne postaje)

vsak dan: 7.00 - 20.30

sobota: 7.00 - 17.00

nedelja: 8.00 - 12.00

UGODNE CENE DO 10. OKTOBRA

AKCIJSKA CENA	REDNA CENA
olje jedilno "Zvezda" 1/1 l	175,00 201,00
testenine Ceres 1/2 kg	90,00 104,00
vino nam. belo "Vinakras" 1/1l	177,00 203,00
ledeni čaj "Vital" 1,5 l	121,00 148,00
mesni narezek "Pomurka" 100 g	90,00 151,00
mortadela "Šampion" Mip	817,00 1.010,00
čajna salama Mip	1.470,00 1.701,00
toaletni papir 10/1	225,00 290,00
čistilec posode "Damina" 4/1	356,00 445,00
prašek za pomiv. stroj z darilom	530,00 670,00
šampon "NeutroSan" 250 g	168,00 229,00
"NeutroSan" proti prhljaju	168,00 229,00
prašek "Mixel" 2,4	549,00 658,00
mehčalec "Silan" 1/1l	599,00 712,30
Nagrobne sveče	
Hruška, Jelka, Kapelica	105,10 124,70
srednje sveče	
Lučka, Maja	211,40 225,70

Posebna ponudba: sladkor 50 kg samo 5.350,00

DOMOVINA IN OKOLICA

DVE FUL PREMIERI



Regijska premiera gledališke glasbenoigre z naslovom Domovina, ljubezen moja, ki jo je pripravilo novoustanovljeno gledališče Gojc & D'hamrs je, vsaj po obisku in po reakcijah gledalcev sodeč, več kot uspela. Vprašanje je, kdaj se je zadnjič zgodilo, da so morali premiero ponoviti že naslednji dan, potem pa še teden dni kasneje in da je dvorana ob tem vsakokrat razprodana.

Iskanje vzrokov za takšen odziv je preprosto: dokaj močna promocija predstave, dovolj širok asortiman ponudbe od gledališča do rock glasbe, od dobre melodrame do poceni skečev in atraktivna postavitve celotne predstave. Od dramaturškega dogajanja ni treba pričakovati preveč, saj je nastalo okrog že narejenih pesmi za bend, glasba pa je gledališko zelo korektna in glasbeno med šansono in rock & rollom.

Dandanes imamo malokrat možnost preživeti tako drugačen večer in zato je predstava Domovina, ljubezen moja, katere bog in batina je Gojimir lešnjak - Gojc, vredna obiska in Vašega aplavza.



Ponovno jo boste lahko videli v PETEK, 6. oktobra ob 20. uri. Rezervirajte si vstopnice na telefon 61-513.

Gledališče Izola vabi tudi v soboto 7. oktobra ob 16. uri na lutkovno predstavo za otroke: JAZBEČAR TOBI



RIBARNICA JADRAN.FISH

SKLADIŠČNA 1, TEL.: 65 580

OBLOŽENA MIZA RIBJIH SPECIALITET

RIBONI

ORADE

BRANCINI

ŠKAMPI

ŠKARPENE

KOVAČI

ROMBI

LISTI

SIPE

MOLI

Uvožene specialitete

LOSOSI

GAMBERI V SLANICI

PREKAJENA TUNA

RIBJE PALČKE V SLANICI

PRIPRAVLJENE RIBJE SOLATE

ODPRTO VSAK DAN OD 8. - 12. URE. TUDI OB NEDELJAH.



fotoSamo

FARAONI SPET' SNEMAJO

Tokrat so Faraoni snemali video, ki naj bi promoviral njihovo novo CD ploščo in kaseto z naslovom Ne bom pozabil na stare čase. Režiser videa je bil nekdanji kopračan Slavko Hren, posneli pa so ga seveda v Izoli in delno v neki ruševini v okolici.

INSUIA
GALERIJA - GALLERIA
IZOLA, Smrčkarjeva 20

Vabimo vas na otvoritev razstave nagajencev društva likovnih umetnikov Maribor 1993 - 1994 - 1995
Barbara Vidic, Vojko Štuhec, Stojan Grauf, Marjan Drev, Marjana Rojnik, Dušan Kirbiš, Ivo Golsnik, Bogdan Čobal, Bogdan Borčič, Albin Kramberger, Rudolf Kotnik, Janez Pristavec

Vi invitiamo all'inaugurazione della mostra dei premiati della associazione degli artisti di Maribor (1993 - 1994 - 1995)

OBVESTILO

Občinski odbor Social demokratov - SDSS obvešča občanke in občane, da imajo uradne ure v pisarni (Plenčičeva 3)

VSAK TOREK od 17. do 18. ure.



IVAN JUŽNIČ

ČEVLJARSTVO JUŽNIČ

obvešča cenjene stranke, da so delavnico iz Ljubljanske št. 7. preselili v Ljubljansko št. 14.

trgovina

Elegant
Stojan Družina

Gortanova 2, (pri pekarni Gregorič)

trgovina dobrega okusa

boutique usnjenih izdelkov

torbice, kovčki, denarnice, pasovi, etuiji, ročne in stenske ure, razna darila

Tel.: 67 - 188

OČISTIMO NAŠE OKOLJE

PAZITE NA PAPIR !



UPORABNI ODPADKI:

PAPIR - sekundarna surovina

Del projekta razvoja in organiziranosti JP KOMUNALA Izola je tudi UVEDBA LOČENEGA ZBIRANJA ODPADKOV, ki se lahko koristno uporabijo kot sekundarna surovina. S postavitvijo stalnih kontejnerjev za zbiranje odpadnega papirja, želimo utrditi osveščenost ljudi v č koristnost tega početja, saj z izkoristkom tako zbranega papirja preprečimo nepotrebno sečnjo gozdov in ohranjamo naravo, obenem pa prihranimo tudi prepotreben prostor na deponiji.

Da bi občanom olajšali oddajo odpadnega papirja, pripravljamo v sodelovanju s specializirano organizacijo za predelavo odpadkov, širitev mreže odjemnih mest, ki bodo opremljeni s posebnimi tipskimi zabojniki.

V te zabojnike se lahko odlaga vse vrste odpadnega papirja (časopisi, revije knjige, šolski in pisarniški papir ter ostala papirna in kartonska embalaža). Večjo kartonsko embalažo je potrebno raztrgati zaradi manjše odprtine na kontejnerju.

Naprošamo občane, da v zabojnike ne mečejo kovinskih delov in ostalega materiala.

Realizacija tega načrta je v teku, zato vas samo okvirno obveščamo, da je predvidena postavitev dodatnih zabojnikov po naseljih sledeča:

za naselje JAGODJE
5 zabojnikov
za naselje LIVADE
6 zabojnikov
za mesto Izola KS 1 in 2
6 zabojnikov
za podeželje
3 zabojniki
O konkretnih lokacijah za zabojnike vas bomo pravočasno obvestili.

Ponovno vas seznanjamo, da so na štirih lokacijah že postavljeni veliki kontejnerji za ločeno zbiranje papirja, ki so vidno označeni z napisom

**"SAMO ZA PAPIR
SOLO PER LA CARTA".**



LOKACIJE OBSTOJEČIH KONTEJNERJEV ZA ODDAJO PAPIRJA

1. OKTOBRske REV. - Parkirišče pri zdravstvenem domu
2. LIVADE - Ob cesti proti novi šoli LIVADE
3. JAGODJE - križišče, parkirišče nasproti marketa
4. Staro mesto - pri cerkvi Sv. MAVRA

Pričakujemo vaše sodelovanje in upoštevanje navodil za odlaganje papirja, saj nam s tem prihranite nepotrebne odvečne stroške ponovnega sortiranja.

KOMUNALA IZOLA

Od 2.10. do 8.10. KS STARO MESTO

1. VELIKI TRG - pri Ribiču
2. S. Mašera - Sv. Peter
5.10. - 8.10.
3. KRISTANOV TRG
4. GREGORČIČEVA-KAŽIPOTNA
5. OB PEČINI-Dom upokojencev
5.10. - 8.10.
6. SONČNO NABREŽJE-Ob stolpu
5.10. - 8.10.
7. MANZIOLIJEV TRG
2.10. - 4.10.
- SMAREGLIJEVA - Hotel Marina
5.10. - 8.10.

ŽELEZO

1. MANZIOLIJEV TRG
2. TRG SV. MAVRA
3. TRG PADLIH
2.10. - 4.10.
3. KRISTANOV TRG
5.10. - 8.10

PAPIR

1. MANZIOLIJEV TRG
2.10. - 8.10.
2. PARKIRIŠČE za POŠTO
2.10. - 8.10.
3. CERKEV Sv. MAVRA
2.10. - 4.10.
3. TRG PADLIH
5.10. - 8.10.

od 9.10. do 15.10. KS II. - Izola mesto

1. ŽUPANČIČEVA
9.10. - 11.10.
1. KRAŠKA - igrišče
12.10. - 15.10.
2. PREKOMORSKIH BRIGAD-SGTŠ
3. OKTOBRska-KOSOVA
9.10. - 11.10.
3. OKTOBRska - trato
12.10. - 15.10.
4. PLENCIČEVA-gasilci
9.10. - 11.10.
4. OKTOBRska - vrtec
12.10. - 15.10.
5. DANTEJEVA - marina
9.10. - 11.10.
5. PARK ARRIGONI-parkirišče
12.10. - 15.10.
6. TOMAŽIČEVA - Hotel Delfin
9.10. - 11.10.
6. SIMONČEK - parkirišče
12.10. - 15.10.

ŽELEZO

1. OKTOBRska-KOSOVA
2. KRAŠKA-igrišče
3. PARK ARRIGONI - parkirišče

PAPIR

1. OKTOBRska-KOSOVA
2. KRAŠKA - igrišče
3. DANTEJEVA - Parkirišče Arrigoni

NOGOMET

TOKRAT ŠESTICA

IZOLA : OLIMPIJA 6:0

O tekmi v kateri domače moštvo izgubi s takšnim rezultatom ni kaj povedati. Pač, morda to, da je igra domačih, ki so tokrat nastopili še brez trenerja, povsem brez koncepta, da o pripravljenosti igralcev niti ne govorimo. Na celi tekmi so si pripravili eno samo polpriložnost, Olimpija pa je celo srečanje preživela pred izolskim golom.

Nemoč izolskih igralcev je bila tolikšna, da bi ljubljancani lahko dosegli vsaj še enkrat toliko zadetkov, tako pa sta bila strelsko razpoložena le dva nekdanja Izolana: Nikčević s tremi in Djuranovič z enim zadetkom v nekdanj domači mreži.

Ker so se domači bali rubeža vstopnine je bil vstop prost, pa se kljub temu in kljub Olimpiji zbralo vsega 300 gledalcev, ki so videli za 90 minut žalosti in nemoči. Škoda časa.

AKCIJA TEDEN ŠPORTA

Aktiv učiteljev športne vzgoje na izolskih osnovnih šolah je pripravil več zanimivih športnih manifestacij. V tednu športa je bilo aktivnih več kot 600 učencev izolskih osnovnih in srednjih šol. Najbolj množično tekmovanje je bilo, seveda, **tekmovanje v krosu**, ki se ga je udeležilo več kot 400 osnovno in srednješolcev. Tekmovali so v osmih kategorijah. Vrstni red prvih treh po posameznih kategorijah pa je sledeč:

5. razredi deklice: 1. Čvorak, 2. Ludvik (obe Livade), 3. Sinanbegovič (V.Š.)

dečki: 1. Hanc, 2. Hadžič (oba Livade), 3. Kaltak (V.Š.)

6. razr. deklice: 1. Dorošenko, 2. Okorn, 3. Jožičič (vse V.Š.)
dečki: 1. Jerman (V.Š.), 2. Lonzarič (Livade), 3. Dolher (D. Alighieri)

7. razredi deklice: 1. Roščina, 2. Mušič (obe V.Š.), 3. Stubelj (Livade)

dečki: 1. Meš, 2. Sejdinovič, 3. Žolgar (vsi V.Š.)

8. razredi deklice: 1. Hadžič (Livade), 2. Rastoder, 3. Hodžič (obe V.Š.)

dečki: 1. Mihačič (Livade), 2. Mušič, 3. Žolgar (oba V.Š.)

V dvoboju Srednje gostinske in turistične šole ter srednje šole Pietro Coppo so v kategoriji 1. in 2. letnik zmagali dijaki srednje šole Pietro Coppo, v kategoriji 3., 4. letnik pa so bili boljši "gostinci."

V okviru športnega tedna je Zveza telesnokulturnih društev pripravila še **poligon za kotalkarje in kolesarje**. Udeležba je bila zaradi slabega vremena sicer nekoliko slabša, udeleženci pa so pokazali veliko znanja in spretnosti. Najhitrejši so bili: **KOTALKANJE - ROLANJE** Dečki: 1. Zrinski Jure, 2. Dedič Jasmin, 3. Lepoša Miha Deklice: 1. Lepoša Stella, 2. Ivančič Nina, 3. Žvab Maja

KOLESARSKI POLIGON

1. Žigante Danijel 2. Hanc Nenad 3. Radin Staš

KAPUCINO

Sport

DERBI BREZ LJUDI



ROKOMET DVA POKALNA PORAZA

ženske 16-na pokala BURJA : MARINA Izola 33:24 (19:9)

Izolanke so bile vseskozi v podrejenem položaju, vendar je kljub vsemu videti napredek v igri. Le več poguma bo treba v bodočih spopadih s sosedomi.

moški 16-na pokala RUDIS : DELMAR 27:19

ODBOJKA Odbojkarji začenjajo v soboto

Po lepi zmagi na močnem turnirju na katerem so odbojkarji Simonovega zaliva, okrepljeni še z enim igralcem iz Ukrajine premagali tudi hrvaškega prvoligaša Karlovac Izolani začenjajo novo sezono. Cilj: Dobre igre Želje: 1. A liga

VESLAČEM ŠE ŠTIRI ZMAGE

V soboto, 30.9.1995 je bila v Ljubljani, točneje na Ljubljani veslaška šprint regata. Veslalo se je na progi dolgi 300 metrov, veslala sta po dva čolna skupaj, prvi pa se je uvrstil v nadaljne tekmovanje. Veslači izolskega Arga so ponovno dokazali, da spadajo med najboljše v državi. Med pionrji sta v dvojnem dvojcu zmagala **Žolgar Peter in Erik Krajcar**, v isti konkurenci pa sta zmagala tudi mlajša mladinci **Žolgar Dejan in Jovičič Zoran**. Med mlajšimi mladinci pa je bil v skifu najboljši **Samo Volčič**. V članski konkurenci je po zapletljaju v zvezi s štartom Iztoka Čopa, zmagal **Erik Tul**. V izvrstnih pogojih in ob dobrem vzdušju so Izolani dosegli torej štiri zmage, kar je največ od vseh prisotnih klubov. Prisotni pa so bili vsi najboljši slovenski veslači.

KICK BOXING

Slovenska reprezentanca v Kick boxingu je včeraj odpotovala v Stuttgart, na svetovno prvenstvo. V reprezentanci je tudi član FILKO kluba iz Izole, Tomaž Barada. Nastopil bo v light contactu, v kategoriji do 63 kg. Barada je dvakratni svetovni vice prvak v Taekwondo-ju ter evropski prvak v light contactu. Na svetovnem prvenstvu bosta kot glavna sodnika tudi dva Slovenca in sicer Vizjak Mladen iz Maribora ter Filiput Darko iz Izole. Tekmovanje se prične v petek 6.10. ter se zaključi v nedeljo 8.10. Izolski klub pa se bo udeležil odprtega evropskega prvenstva v Taekwondoju v Belgiji, od 13.10. do 15.10. O rezultatih pa v naslednjih številkah Mandrača.

**P.S.: PAZITE SE
PRESENEČENJ
OD
2. OKTOBRA
NAPREJ !**

Vaš kontakt s kupci na obali je :
MORJE
RADIO 93.4 MHz
d.o.o., Izola, Polje 51, p.p.96, tel/fax (066) 61 009, 65 366



IL MANDRACCHIO

Foglio della comunità italiana di Isola

Sfratto del cesso

Una massima di Renoir recita: "l'uomo avverte il bisogno di ricorrere alla verità quando è a corto di menzogne". Ciò potrebbe essere di buon auspicio per la Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. A questa, infatti, ora non rimane che augurarsi che le menzogne con le quali è stata "foraggiata" negli ultimi tre lustri in relazione alla sua nuova sede siano veramente esaurite e che trionfi la verità. Desideriamo ricordare che in questi lunghi anni di attesa è stato riscoperto il "pandolo". A noi, francamente, piace. Giocarla e non farne la parte, tanto per capirci. A questo punto ci piacerebbe conoscere la verità in merito a Casa Manzioli. Siamo stati lusingati dai passi compiuti a mezza estate quando in una lussuosa villa di Lubiana veniva redatto il testo del "protocollo" sloveno-italiano inerente alla realizzazione del "progetto Manzioli". Poi sono subentrate le lunghe e cospicue piogge agostine a riportarci alla calma, all'estenuante attesa. E l'autunno? Si prospetta piovoso, però non di buone nuove. Negli acquazzoni autunnali rischia di trovarsi anche l'attuale sede della Comunità degli italiani di Isola, palazzo Besenghi cioè. Il proprietario della particella su cui sorgono gli ambienti sanitari della Besenghi degli Ughi è fermamente deciso a rimpossessarsene. Giustamente. Così, se il Comune di Isola non riuscirà a dare con urgenza al Palazzo Besenghi i nuovi e da tempo progettati ambienti sanitari, si dovrà raccomandare a tutti gli attivisti o abituali frequentatori della Comunità degli italiani di Isola l'acquisto del "personal orinal" (leggi vaso da notte).

Gianfranco Siljan

Comunità autogestita per la nazionalità costiera

Silvano Sau presidente

Silvano Sau è il nuovo presidente della comunità autogestita costiera della nazionalità. L'organismo - espressione diretta delle rispettive strutture comunali di Capodistria, Isola e Pirano elette alle amministrative di dicembre - è composto da nove membri. La riunione costitutiva si è svolta la settimana scorsa nella nostra sede ed ha avuto un andamento piuttosto movimentato. Ci sono volute infatti cinque votazioni per ottenere il presidente e altre due per i vicepresidenti, dato che secondo lo Statuto le decisioni sono valide se suffragate da sette voti. Al primo giro di pista c'erano tre nomi in ballo per la massima carica. Oltre a Sau sono stati proposti Isabella Flego e Stefano Lusa. Quest'ultimo avendo ottenuto meno preferenze degli altri ha lasciato subito libero il campo. Alla seconda tornata c'è stato perfetto equilibrio (quattro voti a testa) tra i due contendenti rimasti in lizza, mentre alla successiva, dopo una pausa di consultazione, è prevalsa la candidatura di Sau ma senza ottenere i sette

voti necessari

per la nomina. Rimasto in gioco da solo si è rivotato ma le preferenze si sono fermate a sei.

Altra pausa di riflessione, qualche richiamo alla serietà del momento e poi quinta votazione per lo stesso candidato che ha fornito la scelta definitiva. L'organico della presidenza è stato poi completato da Flego e Lusa che alla seconda tornata hanno avuto i voti sufficienti. Alla riunione si è discusso pure della problematica di Radio e TV Capodistria. È stata ribadita la preoccupazione per i tentativi di ridurre i programmi italiani sostenendo la necessità di avviare una trattativa a tre che oltre al governo sloveno e la direzione generale dell'ente coinvolga anche la minoranza.

Una prospettiva questa che dovrà venir chiarita all'annunciato incontro con il primo ministro, Janez Drnovšek, nel corso del quale verranno affrontati tutti i problemi che affliggono in questo momento la comunità



Silvano Sau

Foto: C. Chicco

nazionale italiana.

Claudio Moscarda

Una volta eravamo così Si rispetti la bilinguità

Il rispetto del bilinguismo e, in quest'ambito, della lingua italiana in particolare, è stato sempre un tema molto presente nei dibattiti della nostra comunità. Che sia un tema con radici molto lontane nel tempo, lo dimostra anche il verbale dell'assemblea annuale del Circolo italiano di cultura di Isola, tenutasi il 14 maggio 1954. Tra l'altro, nel corso del dibattito, in uno degli interventi si chiede perché le insegne dei nuovi negozi sono scritte soltanto in lingua slovena, rilevando che bisognerebbe rispettare "la bilinguità". A questo primo fa eco un secondo intervento, il quale ribadisce:

"I problemi del lavoro, della bilinguità, ed altri minori (cinematografo, ecc.) sono di primaria importanza per la popolazione italiana; ed è necessario approfondirli. È errato sostenere che i giovani per trovare dei buoni impieghi devono studiare prima lo sloveno. I nostri giovani che escono dalle nostre scuole, abbastanza preparati, dovrebbero trovare un'occupazione adatta alla loro disposizione e alla loro cultura. Molti giovani escono dalle "tecniche" e dalle "ottennali" ma rarissimi sono quelli che ottengono un impiego fisso. Devono questi giovani fare il loro tirocinio di disoccupati, devono prima conoscere molto bene le panchine del giardino pubblico e guastarsi l'animo con l'ozio. D'altra parte vediamo che numerosi impiegati, commessi, gerenti, ecc. vengono da Maribor, da Lubiana, ecc. Non tutti i giovani vogliono fare i manovali, ed hanno ragione. Se si vuole che apprendano la lingua slovena, la prendano come necessità, mettendoli cioè in un impiego nel quale vengano a contatto con la lingua come nei negozi, officine, uffici, ecc. Ma non poniamo a base del lavoro la lingua. In quanto alle tabelle ed ai manifesti che ormai si scrivono soltanto in sloveno, io mi faccio portavoce di tutta la popolazione di Isola: "Si rispetti la bilinguità!"

S.S.

**In occasione del 60-esimo
anniversario di matrimonio
augurissimi ai signori
Stefania e Venceslao
Vescovo
da parte della redazione
del Mandracchio!**

Attività comunitaria

Sabato 7 ottobre alle ore 20, nella chiesa parrocchiale di San Mauro di Isola, si terrà l' "VIII Incontro internazionale di cori". Parteciperanno alla manifestazione il Coro Polifonico "Marcelliano Marcello" di San Giovanni Lupatoto (Verona) diretto dalla M.a Daniela Candiotto, il Cappella Musicale "Jacopo Tomadini" di Mortegliano (Udine) diretto dal M.o Gilberto Della Negra, il Coro "Antonio Illesberg" di Trieste diretto dal M.o Tullio Riccobon e il Quartetto vocale "7+" di Isola diretto dal M.o Mario Petvar.

Sabato 14 ottobre alle ore 16.30, nella sede della Comunità degli Italiani, avrà luogo il tradizionale "Torneo di briscola". Sono in palio ricchi premi per le prime tre coppie. Uno spasso per giocatori e spettatori!

Martedì 17 ottobre alle ore 18, nella Sala grande della Comunità, si terrà la prima conferenza del ciclo autunnale. Sarà nostro ospite il prof. Giorgio Benussi di Trieste, laureato in Medicina e Chirurgia, specialista, tra l'altro, in Igiene e Medicina preventiva, che ci intratterrà sul tema "Le vaccinazioni obbligatorie e facoltative".

Da martedì 17 a lunedì 23 ottobre, il Gruppo minicantanti della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola, sotto la direzione della M.a Amina Dudine, sarà impegnato alla 13-esima edizione del Festival internazionale di canzoni per bambini e ragazzi "Verdinote" di Battipaglia. Manuela Hrnič, Lea Škerlić, Manuela Trani e Mateja Vasič interpreteranno canzoni dei nostri connazionali Claudio ed Elvino Chicco, Amina Dudine, Lucia Scher e Gianfranco Siljan.

Ogni lunedì dalle ore 19 alle 21, avranno luogo nella sede della Comunità le audizioni per l' iscrizione di nuovi membri del Coro misto "Haliaetum". Il calendario 1996 del Coro, che quest'anno festeggia il ventennale dalla fondazione, prevede numerosissime uscite importanti. Perciò, fatevi avanti! L' "Haliaetum" vi aspetta!

Giovedì 5 ottobre alle ore 17, nell'aula di disegno della Scuola elementare "Dante Alighieri" di Isola, riprende l'attività il Gruppo di Arti figurative della Comunità degli Italiani diretto dalla prof.ssa Fulvia Grbac. Il corso di quest'anno comprende due sezioni: quella dei bambini dalla prima alla quarta classe elementare e quella dalla quinta classe in poi, compresi i giovani delle scuole medie. Informazioni e iscrizioni presso la Segreteria della Comunità (tel. 65031) e nell'aula di disegno, mezz'ora prima dell'inizio del corso.

Presso la Segreteria della Comunità (tel. 65031) sono aperte le iscrizioni al corso di ballo per bambini. Il corso, che sarà guidato da Boris Palaković, comprende i principi di base delle danze standard e latino-americane, della show-dance e della danza jazz. Tutta la vita è un ballo! Affrettatevi a iscrivere i vostri bambini!

La biblioteca della Comunità è aperta ogni lunedì e giovedì dalle ore 17 alle 19 mentre la sala di lettura funziona ogni giorno, tranne il sabato e la domenica, dalle ore 16.30 alle 20.30.

Anno de "sponti"

"Chi ga inventà el vin se no 'l xe in paradiso el xe vissin", così dicono per le nostre contrade. Ma vale per tutti i vini? Sì, fin quando si tratta di quel balsamo "che fa vignir el morbin". No, certamente, per i vini "asedini", "andadi in bersa", "inosentini o passa-goto", o per quelli "sponti". Quest'anno, purtroppo, saranno proprio questi ultimi (i vini "sponti", cioè acidi) a imbandire le nostre tavole. Le lunghe piogge estive, infatti, non hanno consentito una giusta maturazione dell'uva, così il mosto risulta scarso di zuccheri e perciò alquanto acido. Qualcosa si migliorerà

con "le rave". Infatti, in questi giorni la vendita dello zucchero è aumentata sensibilmente, la qual cosa ci fa venire in mente le ultime parole famose di quell'oste che ebbe a dire al figlio: "ricordite, fio mio, che anche de uva se pol far el vin". Una cosa è certa: nessuno ricorderà il vino 1995 come un "balsamo" di buona annata.

G.S.

Il Mandracchio, foglio della comunità italiana di Isola
Redattore responsabile: Andrea Šumenjak
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda,
C. Raspoli, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 66310 Isola, Slovenia
tel-fax: +386 66 / 65031 / 65853

6. TRADICIONALNI KRST MLADIH GOSTINCEV

Srednja gostinska in turistična šola Izola vabi na tradicionalno prireditev

**KRST MLADIH
GOSTINSKIH IN TURISTIČNIH DELAVCEV,**
ki se bo zgodil v **četrtek, 5. oktobra** zvečer.

Posebej zanimiv bo **slavnostni sprevod** prvošolcev v spremstvu baklonoscev in menad, spremljevalk boga Bacha po ulicah Izole ter ceremonial, ki ga bo vodil sam Bach.

Sicer pa se bo celotna prireditev začela ob 18. uri in 30 minut z nastopom **pihalnega orkestra in mažoret**, pol ure kasneje bo krenil sprevod po izolskih ulicah, ob 19. uri in 30 minut bodo pred SGTŠ pričakali **boga Bakha**, sledila pa bo **degustacija** razstavljenih dobrot v prostorih šolske restavracije ter degustacija piva iz Pivovarne laško in vin iz Vinakoper.



ODPRTO

vsak dan

od 8.30 do 12.00 in

od 16.00 do 19.00

ob sobotah

od 8.30 do 12.00 in

od 16.00 do 18.00

MANDRAČ je tednik KS občine Izola

Naslov: **Veliki trg 1, 66310 Izola**, tel / fax.: 066 / 61 - 139

Predsednik časopisnega sveta:

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N. Zajc, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško,

Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 50 Sit.

Založnik / elektronski prelom: **GRAFFIT LINE**, doo Izola, 61-139

ŽR: 51430 - 603 - 32431

Tisk: Birografika BORI, Izola



klasika v modi

eureka

Izola,
Sončno nabrežje 14
tel.: 65 646

*in sproščenost
v oblačilih*

Eureka nagrajuje !

Z nakupom nad vsakih 4.000 SIT boste deležni kupona. Enkrat tedensko bo izžreban kupec, ki bo lahko obiskal gostišče Sidro (Danilo) in se pogostil za račun do višine 4.000 tolarjev.

IZŽREBANA ŠTEVILKA TEGA TEDNA: **490**

REHABILITACIJSKI OBMORSKI CENTER

odslej odprt tudi za Vas

FIZIOTERAPIJA

- ko pridejo bolečine
- kadar ste utrujeni
- če se slabo počutite
- ali si želite sprostiti

Vrhunska oprema in strokovno vodstvo

tel. dopoldan: **67-320, 67-321**



**DOM
DVA
TOPOLA**

Levstikova 1, 66310 Izola



ŠIFRA

MENJALNICA IN PROMET Z NEPREMIČNINAMI

dipl. oec.

Ivan Konstantinovič

Sončno nabrežje 14

66310 IZOLA

tel./fax. 066/63-211

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI
PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

KRIMINALIJE

Kar miren teden, bi lahko rekli. Nogometno stanje se ne izboljšuje, pivsko niti ne, da o političnem sploh ne govorimo.

Žepar v SGTŠ

S poukom je v SGTŠ prišel tudi žepar. Iz kavbojk je dijaku M.J. vzel kar nekaj denarja. Lopova še iščejo.

Ubi žabara

Nedeljska nogometna tekma je Ljubljance stala kar 12 predrtih gum. Ribari ne vedo nič, storilca pa se še išče. Domoljubom pa je med dejanjem uspelo preluknjati tudi gume domačinu, ki je žal imel to smolo, da ima na avtomobilu ljubljansko registracijo in je bil njegov avto ob nepravem času na nepravem mestu.

Miniranje moti

Občana je motilo miniranje na obvoznici. Razburjen je bil, ker miniranje ni bilo napovedano v sredstvih javnega obveščanja.

Kaj se je zgodilo?

Med Belvederjem in Strunjanom se je vžgal AX. Do vžiga naj bi prišlo po domnevenem trčenju, vendar stvari niso povsem jasne, saj v AX ni bilo žive duše. Za avtomobil so poskrbeli v AMD-ju.

Minuli teden nam je postregel s sedmimi prometnimi nesrečami, manjkalo pa ni niti družinskih tragedij in sporov.

Med prometnimi nesrečami je bila posebej atraktivna tista na Velikem trgu, kjer si je voznik osebne avtomobila za tarčo izbral ravno službeno policijsko vozilo. Temu bi se res lahko reklo smola.



AVTOMOBILSKI PTIČKI BREZ GNEZDA

Občinska inšpekcija je prejšnji teden opravila akcijo odvoza zapuščenih neregistriranih vozil. Odpeljali so kar precej zapuščenih jeklenih konjičkov, ki so končali v preši in jih bodo morebitni lastniki zdaj bolj težko spoznali.

V pripravi pa je tudi nova akcija s katero bodo odstranili zapuščena vozila, ki pa iajo lastnika. Vozil, ki že mesece čemijo na katerem od parkirišč in po raznih javnih površinah je kar nekaj in zagotovo bodo imeli moške s pajkom kar precej dela. Hkrati v inšpekciji napovedujejo v kratkem licitacijo vozil, ki so jih odpeljali na deponijo v zadnjih mesecih, še pred akcijo Očistimo naše okolje - Jesen 95.

OBVESTILO splošne banke koper

UPOKOJENKE, UPOKOJENCI !

Zakaj bi izgubljali dragocene trenutke življenja za čakanje v vrsti pred bančnim ali poštnim okencem.

Splošna banka Koper Vam predlaga odprtje **TRAJNEGA NALOGA**, to je trajnega pooblastila banki, da sama, vendar v Vašem imenu z Vašega tekočega računa plačuje nekatere Vaše redne obveznosti.

Zakaj bi imeli toliko opravka s položnicami, če lahko račun za elektriko, vodo, stanovanje, časopis ali še kaj drugega plača banka iz vašega tekočega računa.

Privoščite si vsak dan, vsako minuto in vsako sekundo življenja, saj je vendar Vaše in Vam namenjeno, medtem pa bo za vaše račune poskrbela

Splošna banka Koper



**PREGREŠNA
LEPOTA TISKA**

**BIROGRAFIKA
BORI**

tel.: 67 780
fax: 67 782